

# ANTAPOLOGIA

P. Sutoris, in quandam Erasmi Apologiam: cui titulum dedit aduersus Petri Sutoris quodam

Theologi Sorbonici, nunc monachi  
Carthusiani debacchationem.

Primū videto, Postea iudicato.

Num. R. Cap. 8. num. A1.



Venundatur Parisijs, in officina Ioannis Parui, via Jacobata, sub signo Lilij Aurei.

es de la Comp<sup>a</sup> de Jesuc de Salas  
de pulibria

Clarissimo presidi domino Carolo Guillardo P. Sus-  
tor Theologus, cartusianusq; exiguus, S.P. dicit.



Vantis tribulationū procellis agitari  
soleant ornatissime preses qui vel de  
center alienis temeritatibus oblucta-  
ri, noxiosq; errores vellicare, & veris-  
tatem libere tutari audent locupletissi-  
mē testantur hystoriae presertim di-  
uinæ quibus maior fides adhibenda  
est: Siquidem (ut non nihil hinc depromatur) Moyses  
omnium mitiissimus quū hebraeos mutuo rixantes ob-  
iurgaret, ab eo qui vim inferebat durius repulsus est ac  
deinde regis furorem pertimescens profugus est effe-  
ctus. Anani quoq; propheta domini iubente Asa rege  
Iuda in neruum cōiectus est, q; eum arguisset stulticię,  
vt qui a rege Syriae opē flagitasset, nec iperasset in deo  
Israēl. Zacharias filius Ioiade pontificis ad imperiū loas  
regis supramodum ingrati lapidatus fuissē refertur, q;  
regem ipsum populumq; legis desertorem, cultoremq;  
idolorum carpsilſet. Esayas propheta nobilis post fre-  
quentem populi obiurgationem, diuinorumq; suplis-  
ciorum annunciationem sub impio rege manasse (quē  
intrepide vellicabat) duas in partes sectus occubuit.  
Hieremias sanctus antequam natus varijs crebrisq; in-  
iurijs etiam est affectus & tandem lapidibus obrutus  
q; prēvaricatoris, superbicq; popelli vicia conuelleret, &  
ei flagella presagis spiritu denunciaret affutura Daniel  
vir desideriorum in lacum leonum propterea missus  
est q; stultum regis edictū nec pili quidem faciens deū  
suum adorasset vt semper assueuerat. Deniq; prophetę  
omnes qui ante christi aduentum libera reprehēsione  
populi peccata compreſſere & palam veritati patroci-  
nati sunt, varijs, & conuictijs, & iniurijs affecti legūtur.

# C A P I T E

Primo prefatis quibusdam, quattuor de promuntur  
garrulitates, quas nonnulli leues homines in Su-  
torem libri titulati de translatione biblię  
auctorem nuper effuderunt, & tri-  
bus primis hoc capite respōdet.



Eceram anno lapsō librum de  
translatione biblię & nouarum  
reprobatione interpretationū  
titulatum quem & miseram vi-  
ris doctissimis, ut diligēter exa-  
minatū traderent (si ita videre-  
tur) calcographis imprimēdū.  
Putabam hoc pacto de re chri-  
stiana bene mereri, et laborem  
quocq; nostrum omnibus certe  
nostrę gentis hominibus fore gratum sperabam. At lon-  
ge aliter contigisse audio q̄ ipse putaueram. Enīmuero  
spiritus ille tartareus qui ad edendas nouarum interpre-  
tationum temeritates mira calliditate impulerat, vt scili-  
cet leuibus ac male christianis hominibus illuderet, adni  
maduertens suas artes, suos dolos, suosq; conatus euade-  
re inanes, & sua demum inuenta quotidianē nostro labo-  
re pessum ire, quosdam rabulas excitauit, qui venenatae  
lingue iacula in me prorsus immeritum absentemq; tor-  
quere non erubuerunt. Excitauit & quendam Erasmū,  
qui nuper frendens, fremens, ac toto furoris impetu de-  
bacchans, quandam in me apologiā edidit, id est fedissi-  
mam sentinam conuictorum, mendaciorum, calumnias-  
rumq; refertā, in qua omnes sui pectoris fordes eructa-  
uit. Quę omnia mecum volutans primum addubitaui,  
an tantę petulantię obſistendū, & quidq; responsionis

**G**iam. Valeat igitur & aliū sui similiē querat, cū quo deinceps in certamē descendat. Me em̄ pudet pigetq; vehementer cū tali sciolō & cauillatore tādiu contendisse. Vis debit tandem quid sibi profuerit pios monitores nō solū contēpsisse, sed cōuicīs etiā lacerasse. Candide igitur lector qui pio ac grato es aīo te alloquor & i calce moneo ut a nouis temeritatibus erroribus q; pudēdis abstineas & libros hmōi erroribus resplos caueas, ne tibi ob phaleras verborū imponant, sed qd' boni & æqui est consułas trita maiorū secteris vestigia, sanā amplectaris doctrinam a patribus traditā, nec eorū terminos vlla ex parte transgredi audeas, & demū quę ad tuā salutē conduceat queant a bonis theologis libentius securiusq; discas, præterit em̄ etas, præterit & figura huius mundi qui in maligno positus est. Sed & hoc tibi persuadeas oro me nū hil in hoc vel altero libro malevolentiae seu maledictionis causa, sed zelo dixisse. An zelus noster fuerit vbiq; discretus ipse videris. Nō enim velim te mihi quicq; trahere nisi quantū ipse probauit. Deniq; tibi persuadeas rursus oro, si in reprehensionibus peccarū est, nec malitia, nec ledendi aīo, sed feruore, forsā nō satis circunspecto peccatum fuisse. Non em̄ mihi animus fuit quēpiā denigrare, sed veritati publice q; vtilitati & rei Christianae patrocinari. Sed iam finem dicendi facio & ad pristina studia reuertor, a quibus plurimum inuitus euocatus sum, vt maledictis alienis responderem.:

¶.

**C**laimbat Petrus Vidoueus caracteribus suis, impensis honesti viri  
 Ioannis Parui. mense  
 Iunio.

M.      D.      XXVI.